



## Ramsteiner Sommernächte

auf dem Vorplatz am CCR

Mit freundlicher Unterstützung von:

STADTWERK

ramstein  
miesenbach gmbh



Beginn immer 19.00 Uhr

### Freitag 19. Aug. 2022

**Cuban Affairs**  
Cubanische Nacht



### Freitag 26. Aug. 2022

**Superjam & Friends**  
Jamaikanische Nacht



**Eintritt frei**

Alle Infos zu den Veranstaltungen auf unserer Homepage:  
[www.cc-ramstein.de](http://www.cc-ramstein.de) | Tel. 06371/592-220

## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

am 20.08. / 21.08.:

Herr Dr. Norbert Kries, Hauptstraße 66, 66892 Bruchmühlbach-Miesau, Telefon 06372 1429

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter ..... Tel.: 0631/ 89290929.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Ansprechpartner im Ärztlichen Bereitschaftsdienst (ÄBD) ist ab sofort der Patientenservice unter der **Telefonnummer 116117!**

Bei Bedarf kommt der „Aufsuchende Ärztliche Bereitschaftsdienst“ (AÄBD), der benfalls über die Telefonnummer 116117 koordiniert wird.

**WICHTIG:** Im Notfall, bei Lebensgefahr, schweren Unfällen, unerträglichen Schmerzen der Gefahr gesundheitlicher Folgeschäden ist die Notfallrettung zuständig. Der Rettungsdienst kann über die **Telefonnummer 112** angefordert werden.

Für alle anderen gesundheitlichen Probleme ist der ÄBD zuständig. Außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Haus- und Facharztpraxen, also abends, nachts sowie an Wochenenden und Feiertagen, dient der ÄBD der Versorgung solcher Patienten, die während der Öffnungszeiten eine Haus- oder Facharztpraxis aufgesucht hätten.

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

Tel. 06371/19222

TelefonSeelsorge rund um die Uhr –

anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

www.telefonseelsorge.de für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Seelsorge und Lebensberatung – ein christl. Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –

Terminvereinb.: 0700/ 23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail: www.skf-landstuhl.de. Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: www.beratung-caritas.de

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“

Schwangerschaftskonfliktberatung –

Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung

Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pfalzkrankums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

Erreichbar unter: 0177 - 3053 160

E-Mail: erste-hilfekontakt@anonyme-alkoholiker.de

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

Telefon: 0631-316440

### ■ Deutscher Kinderschutzbund

Orts- u. Kreisverband Kaiserslautern-Kusel e.V.

Moltkestr. 8, 67655 Kaiserslautern, Tel. (0631) 240 44 - Fax 260 64

### ■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: querbeet@kaiserslautern-kreis.de

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an. Weitere Informationen unter: www.kops-kl-de (Stichwort: Querbeet)

### ■ Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: www.s-l-d.jimdo.com

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: www.lak-rlp.de), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180 -5-258825-66879.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan

#### ■ Notdienstplan vom 18.08.2022 bis 24.08.2022

Umkreis: 15 km für 66877 Ramstein-Miesebach

#### Do. 18.08.2022

Kur-Apotheke, Kaiserstr. 40 ..... Tel.: 06371/3025

66849 Landstuhl

Universitäts-Apotheke, Davenportplatz 13 ..... Tel.: 0631/12100

67663 Kaiserslautern

#### Fr. 19.08.2022

Löwen-Apotheke im Kaufland, Torfstraße 10..... Tel.: 06371-9461560

66849 Landstuhl

Bännjerrück-Apotheke, Rauschenweg 33 ..... Tel.: 0631/99862

67663 Kaiserslautern

#### Sa. 20.08.2022

Markt-Apotheke, Kottweiler Str. 1 ..... Tel.: 06371/96280

66877 Ramstein-Miesebach

Schloß-Apotheke, Burgherrenstr. 80 ..... Tel.: 0631/50868

67661 Kaiserslautern

#### So. 21.08.2022

Markt-Apotheke, Am Alten Markt 7 ..... Tel.: 06371/62009

66849 Landstuhl

Pfaffplatz-Apotheke, Pfaffplatz 10 ..... Tel.: 0631/14311

67655 Kaiserslautern

#### Mo. 22.08.2022

Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt OHG, Hauptstr. 5 a ..... Tel.: 06383/316

66907 Glan-Münchweiler

Moor-Apotheke, St. Wendeler Str. 15 ..... Tel.: 06372/50141

66892 Bruchmühlbach-Miesau

#### Di. 23.08.2022

Mühlbach-Apotheke, Kaiserstr. 73 d ..... Tel.: 06372/1301

66892 Bruchmühlbach-Miesau

Apotheke an der Linde, Dansenbergerstraße 64..... Tel.: 0631/41464818

67661 Kaiserslautern

Martins-Apotheke, Schulstraße 6 ..... Tel.: 06372/6810

66894 Martinshöhe

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen

Änderungsservice.

## WICHTIGE KONTAKTDATEN

### ■ Wichtige Kontaktdaten

**Notruf Polizei** ..... 110

**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst** ..... 112

**Polizeiinspektion Landstuhl** ..... 06371 / 8050

**Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH** ..... 06371 / 592-330

..... Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

24-Std.-Service: ..... 06371/70710

**Breitbandversorgung**

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach: ..... 06371/592-317

**Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG**

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst ..... 0631 / 8001-2222

Kostenlose Notfallnummer ..... 0800/8456789

**Pfalzgas GmbH Frankenthal**

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungsannahme rund um die Uhr ..... 0800/1003448

**Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz**

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden ..... 06372/91160

..... Fax 06372/911620

Stromentstörung ..... 0800/7977777

**Störungsdienst Kanalnetz**

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten ..... 06371 / 592474 oder 592475

oder 24-Stunden-Störungsdienst ..... 0170 3122 734

### ■ Congress Center Ramstein



**Service-Center mit**

Geschäftsstelle ..... 06371/592-222

Vorverkauf ..... 06371/592-220

**Postagentur**

Mo. - Fr. 9.30 – 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei,**

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 – 18.00 Uhr,

Di. u. Mi. 8.30 – 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

### ■ Öffnungszeiten INFO-Center und VRN-Mobilitätszentrale

Das INFO-Center mit Fahrkartenverkauf im Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN) im Congress Center Ramstein (CCR) ist wie die Geschäftsstelle des CCR an allen Wochentagen von Mo.-Fr. 9.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr geöffnet ..... Tel. 06371/592220

### ■ Freizeitbad AZUR



**Schernauer Straße**

66877 Ramstein-Miesenbach ..... 06371/71500

**Öffnungszeiten Hallen-/Freibad:**

Montag: 13.00-21.00 Uhr, Dienstag - Samstag: 10.00-21.00 Uhr (Freibad ab 9.00 Uhr), Sonntag u. Feiertage:

9.00-21.00 Uhr

**Öffnungszeiten Sauna:**

Die Sauna ist bis auf Weiteres geschlossen!

### ■ Sauna- und Wellnessanlage Cubo



**Kontakt:**

Kaiserstraße 126, 66849 Landstuhl

..... E-Mail: cubo@landstuhl.de

..... Telefon 06371 - 130571

### Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag: ..... 10.00 - 22.00 Uhr

Freitag u. Samstag: ..... 10.00 - 23.00 Uhr

Sonntag u. Feiertage: ..... 10.00 - 20.00 Uhr

### ■ Sprechstunde Revierförster



Die Telefonsprechstunde von Revierleiter Joachim Leßmeister sind immer **mittwochs von 15.00 - 16.00 Uhr.**

Die Telefonnummer lautet ..... **06383 - 4865780.**

Für dringende Fälle stehen die Kolleginnen und Kollegen am Forstamt Otterberg zur Verfügung ..... Tel. 06301 - 79260.

### ■ Museum im Westrich



Miesenbacher Straße 1, Ramstein

Geöffnet:

**Mi. und So. 14.00 - 17.00 Uhr**

Aktuelle Sonderausstellung:

„Es klappert die Mühle...“

Die Mühlen in der VG Ramstein-Miesenbach

### ■ Docu Center Ramstein



Dokumentations- und Ausstellungszentrum zur Geschichte der US-Amerikaner in Rheinland-Pfalz, Schernauer Straße 46, Ramstein-Miesenbach, Tel. 06371-838005, E-Mail: info@dc-ramstein.de

**Sonderausstellung: „Things you should know“ -**

70 Jahre Air Base Ramstein

Öffnungszeiten: täglich, außer montags, 14-17 Uhr

### ■ Gemeindegewerkschaft plus

Andrea Rihlmann, Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern;

Beratung für Hochbetagte, Termine nach Vereinbarung.

Büro: Kaiserstraße 42 in Landstuhl, Telefon 0631 / 7105-333, Fax 0631 / 7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

**■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL**

Die Sprechstunde des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes findet montags von 11 - 12 Uhr im Mehrgenerationenhaus Ramstein statt, Tel. (06371) 734700.

Bei Fragen und Anliegen können Sie sich auch wenden an Jutta Spies-Böckly, Tel. (0631) 7105-353.

**■ Caritas-Zentrum Kaiserslautern**

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus

Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern, Tel. 0631/36 120 222,

www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de und

www.beratung-caritas.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich

Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47,

E-Mail: hospiz.kusel@caritas-speyer.de

Beratung im MGH des Vereins

„Kaiserslautern inKlusiv“

Beratung für Menschen mit oder mit drohender Behinderung der

„Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung“ - EUTB - des Vereins

„Kaiserslautern inKlusiv e.V.“ jeden 3. Dienstag im Monat von

13.30 - 15.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein, Land-

stuhl Str. 8a, Tel. 0157 725 246 45

**■ Krebsgesellschaft RLP e.V.**

Kostenfreie psychosoz. Beratung für an Krebs erkrankte Menschen

und Angehörige (www.krebsgesellschaft-rlp.de).

Mehrgenerationenhaus Ramstein, Landstuhl Str. 8a

Termine nach Vereinbarung. Tel.: 0631-31 10 830

kaiserslautern@krebsgesellschaft-rlp.de

**■ DRK Betreuungsverein Landstuhl**

Beratungsstelle für rechtliche Betreuung und Vorsorge

Kontakt: Frau Pfeffer-Kappler und Frau Dejon, Tel. 06371/9215-30

E-Mail: betreuungsverein@kv-kl-land.drk.de

**■ Schiedsmann Norbert Geis**

Sprechstunde nach Vereinbarung; Telefon: 06372-6243242

E-Mail: norbert@angeis.de



**Verbandsgemeinde  
Ramstein-Miesenbach**

Verbandsgemeindeverwaltung  
Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199  
Sprechzeiten:  
Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr  
Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr  
Internet: www.ramstein.de, E-Mail: info@ramstein.de

Jeder und Jede zwischen 16 und 60 Jahren kann sich dort unverbindlich informieren, ob „Feuerwehr“ das Richtige für sie oder ihn ist oder dies gleich bei einem unverbindlichen Praktikum während der Übungsabende einmal aktiv ausprobieren.

Wir freuen uns auf Dich.

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Wir gratulieren

#### Wir gratulieren!

##### Hütschenhausen, OT Hütschenhausen

25.08.: Inge Becker 70. Geburtstag

##### Kottweiler-Schwanden

21.08.: Below Marija 75. Geburtstag

##### Ramstein-Miesenbach, ST Ramstein

19.08.: Tatjana Bader 75. Geburtstag

21.08.: Bernd Reimer 70. Geburtstag

24.08.: Angelika Caspari 70. Geburtstag

25.08.: Maria Kuhn 75. Geburtstag

##### Ramstein-Miesenbach, OT Ramstein

23.08.: Alexander Heyler 70. Geburtstag

#### Goldene Hochzeit / 50. Hochzeitstag

##### Hütschenhausen, OT Hütschenhausen

24.08.: Manfred Klein und Karin Klein-Dausend

### Sonstiges



## LEADER-Region Westrich-Glantal: 12. Projektauftrag gestartet

### Letzte Chance auf Förderung in aktueller Förderperiode

Bis zum 30. September 2022 können sich Bürgerinnen und Bürger, Unternehmen und Vereine unter dem Motto „Gemeinsam neue Wege gehen“ bei der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Westrich-Glantal um eine LEADER-Förderung bewerben. Zum letzten Mal in dieser Förderperiode stehen mit diesem Projektauftrag Gelder zur Unterstützung von LEADER-Projekten zur Verfügung. Nach dem Stichtag am 30. September wird der Vorstand der LAG die eingereichten Projekte hinsichtlich ihrer Passfähigkeit zu den Handlungsfeldern „Nachhaltiges Wirtschaften vor Ort“, „Leben in zukunftsfähigen Gemeinden“ und „Naturnahe Erholung aktiv gestalten“ bewerten. Des Weiteren tragen der Innovationsgehalt und der regionale Nutzen des geplanten Projektes zu einer bestmöglichen Bewertung bei. Je nach Rechtsform des Antragstellers und der erreichten Punktzahl können die Projekte dann mit einer Förderquote von 30% bis 75% unterstützt werden.

Ebenfalls bis zum oben genannten Stichtag können sich Vereine, Initiativen, Stiftungen oder andere ehrenamtlich tätige Zusammenschlüsse ohne feste Organisation auf den 12. Projektauftrag zur Einreichung Ehrenamtlicher Bürgerprojekte der LAG bewerben. Auch für die Ehrenamtlichen Bürgerprojekte gilt, dass dieser Projektauftrag die letzte Chance auf Fördermittel in der 2023 auslaufenden Förderperiode ist. Es stehen noch einmal 10.000 € für Projekte bereit. Jedes Projekt kann dabei mit bis zu 3.000 € gefördert werden. Auch diese Projekte werden nach dem Stichtag durch den Vorstand bewertet und zur Förderung ausgewählt. Nach der Förderzusage können die Projekte direkt gestartet werden. Alle Ehrenamtlichen Bürgerprojekte müssen bis zum 31.03.2023 umgesetzt und abgerechnet werden.

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Öffentliche Zahlungserinnerung

Am 15.08.2022 waren folgende Steuern und Abgaben für das Haushaltsjahr 2022 fällig:

Grundsteuer 3. Quartal 2022

Gewerbesteuer 3. Quartal 2022

Vergnügungssteuer 3. Quartal 2022

Am 01.09.2022 sind die wiederkehrende Ausbaubeiträge fällig.

Die Zahlungspflichtigen, die keine Einzugsermächtigung (SEPA-Lastschriftverfahren) erteilt haben, werden gebeten, die fälligen Beträge, welche aus dem Abgabenbescheid zu entnehmen sind, unter Angabe der Personenummer auf eines der nachstehend genannten Konten der Verbandsgemeindekasse Ramstein-Miesenbach zu überweisen:

- Sparkasse Kaiserslautern;

BIC: MALADE51KLK IBAN: DE39 5405 0220 0008 7008 09

- Volksbank Glan-Münchweiler;

BIC: GENODE61GLM IBAN: DE19 5409 2400 0000 0300 07

- Volksbank Kaiserslautern eG;

BIC: GENODE61KL1 IBAN: DE97 5409 0000 0081 0901 81

Wir weisen darauf hin, dass bei verspäteter Zahlung die gesetzlichen Säumniszuschläge 1 (eins) vom Hundert des auf volle 50,00 € teilbaren abgerundeten Betrag erhoben werden müssen (§ 240 der Abgabenordnung (AO) und bei schriftlicher Mahnung Mahngebühren entstehen.

Diese Mitteilung gilt als öffentliche Bekanntmachung im Sinne des § 259 der Abgabenordnung.

Ramstein-Miesenbach, 16.08.2022

Verbandsgemeindekasse:

gez. Ute Roth, Kassenverwalterin

### Feuerwehr der Verbandsgemeinde

#### Mitteilungen der Feuerwehr

Wir waren seit dem 1. Januar 2022 insgesamt 167 mal im Einsatz

07.08.	22:12	Verkehrsunfall, L 369
09.08.	16:14	gemeldeter Fahrzeugbrand, Kein Einsatz erforderlich. A 6
10.08.	19:16	Notfalltüröffnung, Ramstein
11.08.	09:15	Anforderung Multicopter-Einheit, L 369
11.08.	13:47	Flächenbrand, Unterstützung in Breitenbach
11.08.	15:20	Flächenbrand, Spesbach
11.08.	17:03	Flächenbrand, A 62
12.08.	05:44	Brandmeldealarm, Industriegebiet Ramstein
12.08.	14:12	Flächenbrand, Spesbach
12.08.	19:23	Notfalltüröffnung, Katzenbach
13.08.	13:03	Rauchentwicklung im Freien, Niedermohr

Wie kann ich bei Euch mitmachen? Ganz einfach.

- Übungsabend der Jugendfeuerwehr findet jeden Montag von 18.00-20.00 Uhr an der Feuerwache in Ramstein statt. Mitmachen können Jugendliche aus der Verbandsgemeinde zwischen 10 und 15 Jahre.
- Übungsabend der Feuerwehr Ramstein findet jeden Freitag von 20.00 - 22.00 Uhr statt.
- Übungsabend der Feuerwehr Niedermohr findet jeden Montag 19.30 - 21.30 Uhr statt.

Voraussetzung, sowohl für LEADER-Projekte als auch für Ehrenamtliche Bürgerprojekte ist, dass sie sich inhaltlich einem Maßnahmenbereich der regionalen Entwicklungsstrategie zuordnen lassen und ihre Umsetzung noch nicht begonnen wurde. Die Projekte können in den vier Verbandsgemeinden Bruchmühlbach-Miesau, Landstuhl, Ramstein-Miesenbach oder Oberes Glantal durchgeführt werden.

In der Vorausschau noch eine erfreuliche Nachricht: Vor kurzem wurde der LAG Westrich-Glantal bestätigt, dass sie sowie 20 weitere rheinland-pfälzische Regionen in der neuen Förderperiode, ab Juli 2023, die regionale Entwicklung durch die LEADER-Förderung weiter unterstützen kann. Mit einer offiziellen Zertifizierung der LAG ist im Herbst 2022 zu rechnen.

Die geltenden Projektauswahlkriterien für die aktuellen Projektaufrufe sowie zur Einreichung wichtige Dokumente finden sich unter [www.westrich-glantal.de](http://www.westrich-glantal.de). Bei Fragen steht Ihnen das Regionalmanagement der LAG Westrich-Glantal gerne zur Verfügung, bitte wenden Sie sich dazu an Marc Wagner: Mail: [marc.wagner@entra.de](mailto:marc.wagner@entra.de) Tel: 06302/9239-18

## Trennung meistern - Kinder stärken

### Ein Gruppenangebot für getrennte Eltern in Kusel

„Trennung meistern - Kinder stärken“ heißt das neue Gruppenangebot für getrennte Eltern im Kinderschutzbund Kusel. Dieses Elterntraining richtet sich an Eltern, die in einer schwierigen Phase eines Trennungs- oder Scheidungskonflikts mit Auseinandersetzungen um die Kinder stehen.

Fragen des Sorgerechts oder des Umgangsrechts sind oftmals zu klären. Heftiger Streit, hoch kochende Emotionen und blank liegende Nerven erschweren die Kommunikation. Passende Lösungen zu finden wird immer schwieriger. Mit diesem bewährten Gruppentraining möchte der Kinderschutzbund Eltern unterstützen, aus der Achterbahn der Gefühle und den Konflikten auszusteigen, sowie neue Handlungsmöglichkeiten und Kommunikationswege zu entdecken. Gemeinsam werden in Gesprächen und Übungen Lösungswege für schwierige Situationen erarbeitet. Dabei sollen Eltern unterstützt werden, die Gefühle und Bedürfnisse ihrer Kinder auf neue Art in den Blick zu nehmen, damit sie ihre Elternschaft trotz Trennung und Konflikt weiterhin positiv gestaltet und erlebt werden kann.

Ablauf des Elterntrainings: Beide Eltern nehmen an unterschiedlichen Gruppen teil. In Gesprächen und Übungen werden Lösungen erarbeitet. Verschiedene Methoden und Materialien helfen, das neu erreichte im Alltag umzusetzen. Die Gruppengröße umfasst jeweils sechs bis acht Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Die Gruppenleitungen verfügen jeweils über eine langjährige Berufserfahrung in der Beratung von Einzelnen, Paaren und Familien.

Termine und Anmeldung:

**Beginn: Donnerstag, 08. September 2022**

**6 Termine jeweils von 18:00 - 20:30 Uhr**

Anmeldung unter: 06381 995393 (Fr. Michalik) oder unter: [michalik@kinderschutzbund-kaiserslautern.de](mailto:michalik@kinderschutzbund-kaiserslautern.de)

## Gesprächsgruppe bei Trennung / Scheidung

Der Deutsche Kinderschutzbund Kaiserslautern-Kusel e.V. bietet für Menschen, die von Trennung und Scheidung betroffen sind eine neue Gesprächsgruppe. In der Gruppe wird die Gelegenheit geboten, Unterstützung und Begleitung in der Krise zu finden.

Der Schwerpunkt der Gruppe liegt bei der emotionalen Ablösung des getrennten Paares. Getrennte Männer und Frauen lernen mit Hilfe der Gruppe und der unterstützenden Gespräche und Übungen sich aus der ehemaligen Beziehung emotional zu lösen, entstandene Verletzungen zu bearbeiten, sich gegenseitig zu stärken und neue Perspektiven für ihr Leben zu entwickeln.

Die Gruppe startet am **Montag, dem 12.09.2022.**

Es finden 6 Treffen statt, jeweils von **18.00 - 20.00 Uhr** in den Räumen des Deutschen Kinderschutzbundes in Kaiserslautern, Moltkestraße 8.

Anmeldung bis 09.09. 2022 unter Telefon 0631 -24044.

Oder per mail: [michalik@kinderschutzbund-kaiserslautern.de](mailto:michalik@kinderschutzbund-kaiserslautern.de)

Unkostenbeitrag: 20,00 €

## Dienstjubiläum für Silke Kappler

Ihr 25-jähriges Dienstjubiläum konnte die Verwaltungsfachangestellte Silke Kappler bei der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach feiern.

Nach dem Erwerb der Qualifikation zur „staatlich geprüften kaufmännischen Assistentin“ an der Berufsbildenden Schule in Kaiserslautern bewarb sich Frau Kappler 1997 bei der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach für die Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten. Nach bestandener Prüfung im Jahre 2000 ging es zunächst in die Bauabteilung der Verwaltung, anschließend in die Sozialabteilung. Von dort aus wurde Silke Kappler dann aufgrund einer Gesetzesänderung für fünf Jahre von der Verbandsgemeinde zur „ARGE“ „abgestellt“. Im Februar 2010 kehrte sie wieder ins Rathaus zurück und ist seit dieser Zeit als Sachbearbeiterin bei der Kasse der Verbandsgemeinde im Einsatz.



Zum 25-jährigen Dienstjubiläum von Silke Kappler (Mitte) gratulierten Bürgermeister Ralf Hechler (rechts) und der 1. Beigeordnete Marcus Klein (links) (Foto: St. Lays).

Bürgermeister Ralf Hechler und der 1. Beigeordnete der Verbandsgemeinde und Finanzdezernent, Marcus Klein, bedankten sich für die stets loyale, zuverlässige und gute Zusammenarbeit und wünschten noch viele weitere gute Jahre bei der Verbandsgemeindeverwaltung in Ramstein-Miesenbach. Den guten Wünschen schlossen sich die Kassenleiterin Ute Roth, Martin Kalkowski für die Zentralabteilung und Julian Seibel für den Personalrat an.

## Dienstjubiläum für Anja Staab

Vergangene Woche konnte Anja Staab ihr 25-jähriges Dienstjubiläum als Verwaltungsfachangestellte bei der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach feiern.



Nach dem Besuch der Grundschule in Steinwenden und der Reichswald Hauptschule in Ramstein erlangte Anja Staab ihre Mittlere Reife im Haus Nazareth. Im Anschluss daran bewarb Sie sich 1997 bei der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach und begann Ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und schloss diese im Jahr 2000 erfolgreich ab. Ihre Übernahme erfolgte zunächst im Bereich Schul- und Sozialarbeit. Danach wurde Anja Staab die Vertretung im Sekretariat an der Grundschule in Hütschenhausen/Spesbach, sowie

der Wendelinusgrundschule in Ramstein. Nach dem Durchlaufen weiterer Abteilungen im Rathaus ist Sie aktuell wieder für die Schul- und Sozialabteilung tätig. Weiterhin war Anja Staab viele Jahre im Personalrat tätig und ist aktuell verantwortlich für die Schwerbehindertenvertretung.

Bürgermeister Ralf Hechler und der 1. Beigeordnete der Verbandsgemeinde Marcus Klein gratulierten Anja Staab zu Ihrem Dienstjubiläum recht herzlich und bedankten sich für die stets zuverlässige und gute Zusammenarbeit und wünschten noch viele gute Jahre bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach.

Den Glückwünschen schlossen sich Abteilungsleiter Matthias Wittemann, Büroleiter Martin Kalkowski und Julian Seibel für den Personalrat herzlich an.

## Nachlese zum Ferienprogramm

### Boule spielen beim TSV Hütschenhausen



Boule spielen beim TSV Hütschenhausen. Das Team um Vereinsvorstand Volker Nikolay hatte sich am Samstag wieder gerichtet, um den Kindern auf dem Vereinsgelände das Boule spielen näher zu bringen. 12 Kinder waren mit Begeisterung bei der Sache. Sie waren nach Alter in zwei Gruppen aufgeteilt. Bei den größeren fand dann auch ein Spiel, unter Wettkampfbedingungen, zwischen Jungen und Mädchen statt. Hier mussten sich die Jungen knapp dem Mädchenteam geschlagen geben. Was aber der Freude am Boulespielen nicht im Wege stand.

Der Beigeordnete der Verbandsgemeinde Roland Palm bedankte sich im Namen der Verbandsgemeinde bei den Akteuren des TSVs für Ihren Einsatz und überbrachte die von den Kindern begehrten Freikarten für das AZUR-Schwimmbad. Er wünschte Ihnen noch eine schöne spannende Ferienzeit, verbunden mit der Hoffnung, das eine oder andere Kind bei den noch stattfindenden tollen Ferienaktivitäten wiederzusehen.

### Sport und Spiel mit der DLRG



Ein sportliches Programm stellte wieder die DLRG Ramstein-Miesenbach im Freizeitbad AZUR zusammen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer konnten sich an vielen Stationen einen kurzen Überblick über die Aktivitäten der DLRG verschaffen und einen Eindruck zum spannenden und anspruchsvollen Training Lebensretter gewinnen. Erster Beigeordneter Marcus Klein dankte den ehrenamtlichen Helfern der DLRG, die dieses tolle Programm in „Ihrem“ Schwimmbad auf die Beine stellten. Den Teilnehmern wurde neben viel Spaß und sportlicher Herausforderung eine Freikarte für das Freizeitbad geschenkt, die im AZUR bei jedem Wetter zum Einsatz kommen kann.

## Tanz-Spaß in den Sommerferien und Hip Hop



30 Kinder und Jugendliche, im Alter von 5 bis 15 Jahren, haben sich am Dienstag, den 9. August, beim TanzSportVerein Ramstein e.V. eingefunden, um von 14.00 bis 17.00 Uhr im Tanzzentrum des Vereins, Kindertanzen und Hip Hop einzuüben. Mit großer Begeisterung wurde das Angebot angenommen, bei dem ab 14.00 Uhr die Jüngsten gemeinsam mit den Betreuerinnen spielerisch die ersten Tanzbewegungen erlernten. Ein spezielles Videoprogramm unterstützte mit Rhythmen und Bildern den Tanzunterricht. Sichtlich machte alles einen Heidenspaß. Nach 15.00 Uhr war die Tanzfläche für die Jugendlichen reserviert, die mit Hip Hop ebenso großen Spaß hatten wie vorher die Kinder.

Am Ende bekamen die Kinder ebenso wie die Jugendlichen eine Teilnahmeurkunde und ein kleines Geschenk vom Verein. Seitens der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach erhielten alle Kinder und Jugendliche zur Belohnung für die Teilnahme am Ferienprogramm eine Freikarte für das Freizeitbad AZUR, ausgegeben von dem Beigeordneten Dr. Heinrich.

Dem Tanzsportverein Ramstein und den ehrenamtlichen Helferinnen, besonders aber Herrn Lothar Röhrich, sei für ihren selbstlosen Einsatz ein besonderes Lob und Anerkennung auszusprechen.

### Jedi Camp bei Kampfkunst Herz

Wie immer im Ferienprogramm haben sich im Kampfsport-Center von Kim Herzog in der Walter-Euken-Str. 9 in Ramstein viele Grundschüler - Mädchen wie Buben - angemeldet, um im Jedi Camp spielerisch in der Kampfkunst der Samurai ausgebildet zu werden.

35 junge Leute nahmen am Mittwoch, den 10. August, an einem Schnupperkurs teil, um für zwei Stunden eine Einweisung in den Kampfsport zu erhalten. Ausgerüstet mit Lichtschwerter übte man die Grundtechniken in Sachen Schwertkampf an einem Boxsack. Die vier Betreuer hatten alle Hände voll zu tun, um die Übersicht zu behalten. Auch wenn der Name des Programms an einen Unterhaltungsfilm erinnert, für die anwesenden Jungs und Mädchen war alles ein aufregendes Spiel, das an die Kampfkunst der japanischen Samurai erinnern sollte.

Der anwesende Beigeordnete von Ramstein-Miesenbach, Dr. Werner Heinrich, bedankte sich bei den Betreuern für den Unterricht und die seit Jahren ehrenamtliche Teilnahme am Ferienprogramm der Verbandsgemeinde.



## Ferienbetreuung für Grundschüler im Mehrgenerationenhaus



Mit dem Beginn der Ferien startete das Mehrgenerationenhaus (MGH) mit der Betreuung der Grundschüler aus der Verbandsgemeinde. Für die Mädchen und Buben ist das Ferienprogramm eine willkommene Abwechslung zu dem gewohnten Schulunterricht und für die Eltern eine Riesenentlastung. Von morgens 7.30 Uhr bis nachmittags 16.00 Uhr betreuen 12 Helferinnen und Helfer unter der bewährten Leitung von Frau Susanne Wagner für insgesamt drei Wochen die Grundschüler mit einem reichhaltigen Beschäftigungsangebot wie Kreativkurse, Wasserspiele, Basteln und Gruppenolympiade. Als besonderes Highlight geht es einmal die Woche zum Schwimmen ins AZUR-Freibad. Zurzeit nehmen 31 Grundschüler der Klassen 1 bis 5 am Betreuungsunterricht mit sichtlichem Vergnügen teil. Begrüßt wurden alle teilnehmenden Kinder, die Betreuerinnen und Betreuer von dem Beigeordneten der Verbandsgemeinde Dr. Werner Heinrich. Zur Belohnung für die Teilnahme am Ferienprogramm erhielten die jungen Leute eine Freikarte für das Schwimm- und Freizeitbad AZUR.

### Spiel und Spaß rund ums Pferd



Junge Pferdefreunde kamen auch diese Woche wieder auf ihre Kosten. Der Reit- und Fahrverein St. Georg Ramstein hatte unter Leitung von Christiane Weber und ihrer fleißigen Helferinnen zum Schnuppertraining „Rund ums Pferd“ eingeladen. Die Pferde standen den ganzen Vormittag parat die Kinder und Jugendlichen bekamen Tipps und Anleitung rund um den Pferdesport und die Pflege der Tiere beantwortet. Die Begeisterung war groß, als es auf den Parcours mit allerlei Geschicklichkeitsübungen ging. Allen Pferdebegeisterten konnte 1. Beigeordneter Marcus Klein noch eine Karte für das AZUR überreichen.

### Tanz-Spaß hatten nicht nur Kinder und Jugendliche

Ja, wo bleiben sie denn? Über zehn Anmeldungen für das Lateintanzen am Montag, dem ersten Ferienprogramm-Angebot im Ramsteiner TanzZentrum-Miesenbach, doch zum Start freuten sich nur zwei Kids über das „Spezialtraining“ bei Willi Lein. Auch von den Jugendlichen kamen nicht mehr. Die Vermutung liegt nahe, dass das tolle Schwimmbadwetter vom Schwitzen auf dem Parkett abgehalten hat. Schade nur, dass keine Abmeldungen erfolgten.

Am Dienstag freute sich Sara Muthig umso mehr über den guten Besuch und dass manche beim Kinder- und HipHop-Tanzen mit ihr so viel Spaß hatten, dass sie das volle Drei-Stunden-Programm mitmachten. Auch hier haben etliche Angemeldete verpasst, wie toll es im grünen Saal vor dem riesigen Spiegel zugeht - selbst schuld.

Donnerstags wartete Willi vergebens auf die, die sich gemeldet hatten, um zu modernen Lateinrhythmen tanzen zu lernen.



Freitags strahlte dann das Maskottchen der Kids, der „Ramsteiner HipHop-Löwe“ und Sara Muthig umso mehr, weil so viele kamen und auch die Moves zu „TocaToca“, „Can't Stop The Feeling“ usw. ganz schnell lernten. Bevor Roland Palm Schwimmbad-Freikarten an alle verteilte, wollte er nicht nur zuschauen und machte begeistert mit - ein Naturtalent!



Das absolute Highlight war wie 2021 der „JustDance-Wettbewerb“ am Sonntag-Nachmittag. In drei Altersstufen starteten alle zwei Mal in Dreier- oder Vierergruppen. Per Kamera ermittelte das Videospiele die Punkte, die dann das Endergebnis ergaben, für jeden einzeln. Nach fast zwei Stunden konnten Willi, Stefanie und Josy acht Siegerurkunden mit großen Packungen Gummibärchen verleihen, und die Zweit- und Drittplatzierten freuten sich über ihre Urkunden und je vier kleine Haribo-Päckchen. Damit war der Tanzspaß aber noch lange nicht vorbei, denn die zuschauenden Eltern und Gäste konnten ihre Füße schon während des Wettbewerbs kaum stillhalten. Also gab's noch einen Wertungsdurchgang für Erwachsene mit anschließendem JustDance für alle, ehe die Tanzwoche beim gemütlichen Beisammensein im roten Saal endete.

Alle Aktiven bekamen dank der Unterstützung von Sportbund, Edeka-Jahke und Röhricht-MMP ein TShirt und freuten sich auch über die Schwimmbad-Freikarten, die Roland Palm, Dr. Werner Heinrich und Markus Gödtel mitbrachten.

Viele wollen sich an den nächsten Freitagen um 15 Uhr beim Kinder tanzen, 16 Uhr HipHop (ab 6 Jahre) und 17 Uhr HipHop für Jugendliche wieder treffen und dann auf dem Miesenbacher Kerweplatz am Sonntag, 28. August um 13.30 Uhr zeigen, wie gut sie sind. Wer dort LineDance-international mittanzen möchte, denn auch das steht auf dem Programm vor der Kerwered', kann gerne am nächsten Mittwoch 20 Uhr zum Freilufttraining an den Seewoog kommen.

### Mit den Jäger/Innen zum Ansitz

Auch in diesem Jahr haben sich 17 Kinder an zwei Terminen mit den Jägern der Jagdgesellschaft Kottweiler-Schwanden an der „Michelsruhe“ getroffen. Zunächst haben sie etwas über das Revier, die Tiere, die darin leben und zu den Jägern, die darin jagen erfahren. An der Jagdhütte wurde sich mit leckerem Wildfleischkäse und Getränken gestärkt. Dabei lernten die Kinder, dass sich die Jäger um das Wohl aller Tiere in der Natur kümmern und sich auch für die Erhaltung ihrer Lebensräume einsetzen.

Beim anschließenden Ansitz mit Jägerin oder Jäger konnten trotz der Sommerhitze einige Wildtiere beobachtet werden.

Aber bereits auf dem Weg zu den Hochsitzen wurden viele interessante Dinge entdeckt und erklärt. Zum Abschluss haben sich alle noch einmal an der Hütte getroffen und ihre Erlebnisse ausgetauscht. 1. Beigeordneter Marcus Klein und Alexander Baumgärtner vom Jugendbüro haben allen Kindern eine Eintrittskarte für das Azur überreicht und von den Jägern gab es für jedes Kind eine Trophäe vom Rehbock. Wir bedanken uns bei den Jagdpächtern Erich Fauß und Peter Keller und deren Mitjägern für das tolle Erlebnis.



**Schnupperkurs beim Akkordeon-Club Ramstein-Miesenbach**



Wie seit vielen Jahren, so bot der Akkordeon-Club Ramstein-Miesenbach auch 2022 ein Schnupperprogramm für Akkordeon und Keyboard an. Der Dirigent des Akkordeonorchesters, Waldemar

Waßmann, und Solist Michael Christof hatten ein auf die Wünsche der Kinder zugeschnittenes Programm vorbereitet. So waren die 90 Minuten kurzweilig und den Kindern hat vor allem Spaß gemacht, die Tasteninstrumente auch selbst ausprobieren und spielen zu dürfen. So konnten am Ende des Tages Liedteile schon fast fehlerfrei gespielt werden! Freikarten fürs AZUR waren der Lohn für die gezeigten Leistungen! Unser Bild zeigt die Programmverantwortlichen Christof und Waßmann mit dem ersten Vorsitzenden des Akkordeon-Clubs, Horst Cherdrön, sowie den Kindern Aiden Ashbrook, Frieda Brauchler und Hannes Walter.

**What's going on this week?**



**What's going on this week?**

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz - Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:  
 Window to Rheinland-Pfalz  
 Ramstein Gateway  
 Building 3336 (KMCC)  
 66877 Ramstein Air Base  
 Phone: 06371- 406 208.  
 E-Mail: kmcc@infocenter-ramstein.de  
 www.ramstein-gateway.com

**Friday, August 19:**

**Ramstein Summer Nights with "Cuban Affairs"**

Each Friday evening in August the series of the "Ramstein Summer Nights" takes place on the open-air stage in front of the Congress Center Ramstein next to the Ramstein bus station. The event series continues with the band "Cuban Affairs". The ensemble creates real Caribbean feeling. The members present Cuban and South American live music with polyphonic vocals, piano, bass and percussion. The band's repertoire includes well-known cover versions in the style of the famous "Buena Vista Social Club" such as Chan Chan, Dos Gardenias, Guantanamo or Vente Anos, famous boleros like Bésame Mucho and of course many danceable salsa titles such as Moliendo Café, Lagrimas Negras or Soy Cubana. The musicians present the songs in different Cuban music styles like cha-cha-cha, mambo, merengue, salsa, bachata, reggaeton etc. The "Ramstein Summer Nights" events are standing concerts. There are a very few non-reservable seats and bar tables available. The restaurant "Die Bühne-Backstage" serves food and beverages. Free admission! Further date: 26 Aug  
**Address: Am Neuen Markt 4, 66877 Ramstein-Miesenbach**

**Ferienprogramm der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach 2022**

**5. Ferienwoche 22.08-28.08.2022**

Datum/Uhrzeit	Programm	Verein/Voranstalter	Verantwortliche Person, Telefon	Voranstellungsort/Treffpunkt	
MO-DO 22.-25.08.	10.00-13.00	Basketballcamp 1	Jugendbüro Ramstein	Jugendbüro 06371/466 742	Turnhalle Wendelinus Grundschule
DI 23.08.2022	14.00-17.00	Malen mit Acryl und Aquarell	Hans Roßberger & Jugendbüro	Jugendbüro 06371/466 742	Schmamer Str.31, 66877 Ramstein-M.
MI 24.08.2022	14.00-17.00	Malen mit Acryl und Aquarell	Hans Roßberger & Jugendbüro	Jugendbüro 06371/466 742	Schmamer Str.31, 66877 Ramstein-M.
MI 24.08.2022	ab 15.00	Spielenachmittag im AZUR	Freizeitbad AZUR	Schwimmmeister, 06371/ 71500	Freizeitbad AZUR
MI 24.08.2022	14.00-17.00	DRK erleben	DRK OV Moorbachtal e.V	Manuela Krauß, 06371/57975	Hangweg 3, 66877 Ramstein-M.
MI 24.08.2022	10.00-12.00	Schluss mit Mobbing	Kampfkunst Herz	Kim Herzog, 06371/466655	Walter- Eucken Str. 9, 66877 Ramstein-M.
MI 24.08.2022	10.00-12.00	Mädchenfußball -SV Kotzwiler- Schw.	SV Kotzwiler- Schwanden	Adriane Verecke, 06371/828 8929	Sportantrum am Herzkopf
DO 25.08.2022	10.30-14.30	Familie Kocht	Landfrauen & Jugendbüro	Jugendbüro 06371/466 742	MGH Ramstein
FR 26.08.2022	10.00-12.00	Nerf Camp	Kampfkunst Herz	Kim Herzog, 06371/466655	Walter- Eucken Str. 9, 66877 Ramstein-M.
SA 27.08.2022	13.00-16.00	Sportschießen und Sommerbiathlon	Schützenverein SV-Edelweiß Steinwenden	rbguckenbiehl@t-online.de	Bergstr. 7, 66879 Wellersbach

**Durchgehend**

Datum/Uhrzeit	Programm	Verein/Voranstalter	Verantwortliche Person, Telefon	Voranstellungsort/Treffpunkt
05.07.-04.09.	Stadt-Öffz. Lesesommer	Stadtbücherei	Fr. Müller 06371/592 221	Stadtbücherei
23.07.-04.09	Jederezit Bienen- Rallye und Quiz (Deutsch & Englisch)	Imkerverein Bruchmühlbach	Steffi Laux, 06372/803 1880	Bienenwiese hinter Baumschule Rütthaler Hütchenhausen

**Friday, August 19 - Sunday, August 21:**

### Wine Village in Weilerbach

The town of Weilerbach hosts its popular Wine Village event this weekend. Visitors can enjoy live musical entertainment as well as excellent wines offered by several vintners from the German Wine Street. A large variety of culinary specialties such as spit roast (Idar-Oberstein-style), bratwurst, Palatinate-style burgers, pizza, potato sticks, candy and much more is available. Good mood is guaranteed by different live bands performing on the festival days. Event hours are Friday and Saturday from 6 p.m. until midnight and Sunday from 11 a.m. until 6 p.m. Admission free!

**Address: Von-Redwitz-Strasse 1, 67685 Weilerbach**

**Friday, August 19 - Tuesday, August 23:**

### Romantic Wine Festival in Deidesheim

Deidesheim hosts one of the most popular wine festivals at the German Wine Street. After two years of not being able to celebrate due to the pandemic, the festival takes place again this year. For the „restart“, the Deidesheim wine fest is organized a little smaller. An entrance fee of € 3 per person is charged in order to refinance the significantly increased legal requirements in the field of security. But that shouldn't stop wine lovers from celebrating. In addition to numerous booths providing a large variety of culinary specialties along the romantic wine alley, the so-called "Weingass", many wineries and restaurants throughout the historic center will also be open. Good mood is guaranteed by musical entertainment of various live bands. The event starts on Friday at 5 p.m. Using public transportation is recommended.

**Address: Bahnhofstrasse 3, 67146 Deidesheim**

## Jugend-Büro

### Schach International für Erwachsene

Der Schachclub Ramstein-Miesenbach bietet ab dem 30. August in den Räumlichkeiten des Jugendbüros in der Steinwendener Str. 4 jeweils dienstags ab 19-21 Uhr Schach für Erwachsene an. Mit „Schach International“ möchten wir unsere ausländischen Mitbürger in unserer Region ansprechen und Ihnen das Schachspiel näherbringen. Anfänger mit und ohne Schachkenntnisse sind genauso willkommen wie schon erfahrene Schachspieler. „Schach International“ ist ein Projekt in Kooperation mit dem Sportbund Pfalz und soll den bereits hier lebenden Mitbürger und Flüchtlingen helfen, Sprachbarrieren zu überwinden und die Integration in den Schachverein zu erleichtern. Über die Unterstützung unserer deutschen Mitbürger, die gerne Schach spielen möchten, würden wir uns natürlich auch freuen.

**Ansprechpartner: Werner Weller, Tel: 01755935514**

### Шахи для всіх націй

Шаховий клуб у м. Ramstein-Miesenbach відкриває свої двері для занять шахами з 30 серпня у приміщенні Jugendbüro по вулиці Steinwender 4 щовівторка з 19:00 до 21:00. Разом з курсом „Шахи для всіх націй“, запрошуємо вас відкрити для себе світ шахів. Ми будемо раді бачити як початківців так і досвідчених шахістів. „Schach International“ - це проєкт, який співпрацює з Sportbund Pfalz (спортивна асоціація землі Pfalz), покликаний допомогти співвітчизникам і біженцям подолати мовний бар'єр та сприяти інтеграції в шаховий клуб. Звичайно, ми також будемо раді підтримці німецьких громадян, які також грають в шахи.

**Контакта особа : Werner Weller, Tel: 01755935514**

### Chess International for Adults

The chess club of Ramstein-Miesenbach welcomes adults in the office of Jugendbüro in Steinwendener Str. 4 on Tuesdays from 7 to 9 pm from the 30th of August. With „Chess International“ we would like to get acquainted with our foreign citizens in our region and introduce them the game of chess. Beginners as well as experienced chess players are welcomed as „Schach International“ is a project in cooperation with the Sportbund Pfalz intended to help fellow citizens and refugees to overcome language barriers and make their integration into the chess club easier. Of course, we would also be happy to see the support of our German citizens who would like to play chess.

**Contact person: Werner Weller, Tel: 01755935514**

### Deutsch lernen - Deutsch trainieren

Das Erlernen der deutschen Sprache ist die Voraussetzung für eine gelungene Integration.

Jede/r ist willkommen - Anmeldung im Jugendbüro

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag:**

09.00 Uhr - 10.00 Uhr

10.20 Uhr - 11.20 Uhr

**Montag und Donnerstag:**

16.15 Uhr - 17.45 Uhr

### Beratung „Integrationskurse“

**Frau Stefanie Cronauer vom Internationalen Bund (IB) ist jeden Dienstag von 14.00Uhr bis 16.00Uhr im Jugendbüro zu erreichen.**

Hier können alle Fragen und Anmeldemodalitäten für einen B1 - Integrationskurs beantwortet und erledigt werden.

### „Schach macht schlau“ Kinder und Jugendliche

In unserem Kooperationsprojekt mit dem Schachclub Ramstein-Miesenbach können junge Leute ortsnahe das Schachspiel erlernen oder auch verbessern. Jede/r ist willkommen!

**Ort:** Veranstaltungsraum des Jugendbüro Steinwendener Str. 4

**Zeit:** jeden Dienstag 16:00 - 17.00 (Kinder unter 6 Jahre), 17:00 bis 18.30 (ab 6 Jahren)

**Leitung:** Werner Weller (0175-5935514)

### SOS - Familienhilfzentrum ist da

Seit vielen Jahren arbeitet das Jugendbüro der VG sehr vertrauensvoll und effektiv mit dem SOS Familienhilfzentrum in Kaiserslautern zusammen.

Das SOS-Familienhilfzentrum in Kaiserslautern ist auch in der aktuellen Situation besetzt. Für den Fall, dass der Stress in der Familie steigt und die Probleme zu viel werden sind wir rund um die Uhr telefonisch für Dich erreichbar.

**Unsere Nummer lautet: 0631/ 316 440**

Das FHZ hilft Kindern, Jugendlichen und Familien, die unter besonders schwierigen Bedingungen leben, von seelischer oder körperlicher Gewalt oder Vernachlässigung bedroht oder betroffen sind oder die sexuelle Übergriffe erlebt haben.



## Gemeinde

## Hütschenhausen

**Matthias Mahl**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch telefonisch unter der 0151 7085 2546 freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Repair-Café in der Grundschule Hütschenhausen



Das Repair Café Hütschenhausen öffnet am 19.8. von 16:00 bis 20:00 Uhr sind wir für euch da.

Repariert wird in der Grundschule Hütschenhausen (Blumenstr. 6, 66882 Hütschenhausen). Meldet eure Reparaturen bei

Annette Wolf bitte an (Tel. 06372/5895).

Vertreten sind die Bereiche: Textil, Elektro und Mechanik

Wir freuen uns euch helfen zu können und unsere Welt gemeinsam etwas nachhaltiger zu machen.

Außerdem suchen wir Verstärkung im Bereich Textil, wenn ihr Interesse habt meldet euch ebenfalls gerne bei Annette.

## 2. Katzenbacher Straßenfest ein voller Erfolg

Auch das 2. Straßenfest in der Waldstraße war ein voller Erfolg. Engagierte Bürger/innen um Eva und Ingo Müller hatten bereits 2021 nach Einführung der wiederkehrenden Straßenausbaubeiträge die Idee ein Straßenfest zu veranstalten, bei dem der Gewinn besonderer Infrastruktur im Ort zugutekommt.

Eine Idee, die bei Bürgermeister Matthias Mahl auf volle Zustimmung traf und nicht nur nach der langen Corona-Pause 2021 ein voller Erfolg war, sondern auch am 06. August 2022 über 300 Besucher in die Waldstraße zog. Die Anwohner/-innen hatten wieder ein vielseitiges kulinarisches und kreatives Angebot mit zahlreichen Mitmachangeboten geschaffen. Ein besonderer Dank geht auch an den Gesang- und Kulturverein Katzenbach, der bei dem Programm für die Kinder das Angebot aufwertete. Das Engagement in der Waldstraße ermöglichte einen Gewinn über 1000 €, wovon die Akteure in Abstimmung mit Bürgermeister Matthias Mahl eine Sitzgruppe für den Spielplatz in Katzenbach fertigen und mit Eigenleistung final herstellen möchte. Die Ortsgemeinde dankt allen Engagierten und ist stolz solch ein Bürgerengagement in der Gemeinde zu haben.



## Aktion sauberer Wald der RK-Hütschenhausen

Die RK-Hütschenhausen war am Samstag 6. Aug. wieder in der Gemarkung Hütschenhausen unterwegs und hat nach illegalem Müll unseren Umweltsündern gesucht. Natürlich wurden wir wieder fündig. Da die RK diese Aktion seit Jahren durchführt kennen wir die Plätze wo die Umweltsünder ihren Müll und Bauschutt abladen. Es hatte sich zwar in den letzten Jahren schon gebessert aber in diesem Jahr bekamen wir unseren Hänger fast halb voll, nur in einem Waldweg an der Straße nach Elschbach. In dem Waldweg kurz vor Elschbach fanden wir viele Meter an mit Gips und Farbe verschmutztem Malervlies, Kaffee-to-Go-Bechern und Plastikstegplatten und sechs Autoreifen.

Auch in der Nähe, in der Parkbucht ist ein Treffpunkt der Chantrefreunde, hier haben wir Unmengen an leeren Flachmännern und Getränkedosen der heimlichen Trinkern gefunden. Auch ein beliebter Entsorgungsplatz ist der Mitfahrerparkplatz am Netto in Spesbach hier findet man auch die ‚Schnapsflächjer‘ im Wald und auch alles andere an Müll um die Glascontainer, der normalerweise alles kostenlos am Wertstoffhof in Kindsbach oder ZAK Kaiserlautern abgegeben werden oder mit dem Sperrmüll entsorgt werden kann. Vielen Dank ergeht an die Gemeinde Hütschenhausen für die Bereitstellung des Traktors mit Anhänger und des Fahrers L. Strauss und die Bereitstellung eines Containers für die Entsorgung.





### Gemeinde Niedermohr

**Uli Zimmer**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunde:  
Ort und Zeitpunkt nach  
tel. Vereinbarung unter 06383 949073 o. 0177/5566055  
oder buergermeister@niedermohr.de  
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr  
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Durchführung von Bestandsaufnahmen zur Erstellung eines Dorferneuerungskonzeptes in der Ortsgemeinde Niedermohr

Zur Erstellung eines Dorferneuerungskonzeptes in der Ortsgemeinde Niedermohr müssen Bestandsaufnahmen und -analysen vor Ort durchgeführt werden.

Mit der Durchführung wurde die Kernplan GmbH, Gesellschaft für Städtebau und Kommunikation, Illingen, beauftragt.

Bis Ende September werden Mitarbeiter der Kernplan GmbH diese Bestandsaufnahmen vor Ort durchführen.

Wir bitten um Ihre Unterstützung.

*Uli Zimmer, Ortsbürgermeister*

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Schrollbacher Zeltkerb



Endlich ist es soweit - die Schrollbacher Zeltkerb ist wieder da.

Vom 19. bis 22. August erlebt Schrollbach seine traditionsreiche und über die Grenzen hinaus bekannte und beliebte Kerb, zu der ich euch sehr herzlich einladen möchte.

Die Zeltkerwe, vom Verein „Fröhlicher Feierabend“ Schrollbach (VFF) auf dem Bolzplatz ausgerichtet, ist wirklich etwas Besonderes, denn diesmal kommt ein besonderer Gast, bekannt aus Funk und Fernsehen: Lorenz Büffel - tatsächlich ist er am Samstag Abend live bei uns im Zelt für einen Gastauftritt.

Nachdem über 20 Helfer am Donnerstag & Freitag alles für euch aufgebaut haben, fordern unsere Straußbube die umliegende Straußjugend zum Bierpongturnier auf.

Start ist Freitag um 18.00 Uhr. Wir rechnen mit bis zu 30 Mannschaften, um rechtzeitige Anmeldung über unsere Facebookseite (@vff.schrollbach) wird gebeten.

Die offizielle Eröffnung findet um ca. 21.00 Uhr mit dem Fassbieranstich statt und anschließend könnt ihr unsere Straußbuben und Straußmädel bei der Eichtung begleiten.

Am Samstag ab 21.00 Uhr kann die Party mit Impact beginnen, die Jungs sind echt der Hammer, wir hatten sie schon zu Gast bei uns.

Der Star des Abends ist natürlich Lorenz Büffel - Eintritt nur 9.-€

Doch vorher werden unser Straußbube am Sportplatz unsere Fußballmannschaft vom SG Schrollbach-Rehweiler zum Sieg anfeuern. Dort geht es für die 2. Mannschaft um 14.00 Uhr und die 1. Mannschaft spielt um 16.00 Uhr jeweils gegen die SpVgg Welchweiler.

Sonntag, den 21. August findet um 11.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrerin Regine Urbatzka & Diakon Martin Pletsch statt. Musikalisch begleitet werden wir diesmal von Familie Jutta & Lothar Mohorko, worauf wir uns sehr freuen.

Anschließend gibt es leckeren Rollbraten mit Salaten von der Metzgerei Weber und gegen 14.00 Uhr folgt unsere Kerwerede.

Danach heizt unser alter Freund DJ AURA wieder mächtig ein.

Und weil vermutlich alle Schrollbacher sowieso auf dem Bolzplatz sind, fällt der Umzug mit unseren Straußbuben & Kinderstraußbuben, natürlich mit 2 Kerwesträußen, etwas kürzer aus. Vom Bürgerhaus direkt an den Bolzplatz.

An unserem zünftigen Früh- bis Dämmerchoppen am Kerwemontag, der noch vielen aus den letzten Jahren gedenkt, rocken die Roland Benner Band und nachmittags unser Allrounder DJ Aura durch den Tag. Sobald die Kirchenglocke 11.00 Uhr schlägt, starten wir ganz gediegen mit Rindfleisch & Meerrettich und einem Stein Bier, um die Kerb ausklängen zu lassen.

Natürlich stehen am schönen Spiel- und Bolzplatz wieder eine Schieß- und Pfeilwurbude, Süßwarenstand, Entenangeln und ein Kinderkarussell von der Firma Lambrecht.

Außerdem benötigen wir ja auch noch ein Plätzchen für unsere Essensbuden, in denen euch unser altbewährtes Team auch dieses Jahr wieder toll beköstigt.

Unser Verein „Fröhlicher Feierabend“ Schrollbach und die Schrollbacher Straußbuben freuen sich darauf mit euch ein ganzes Wochenende fröhlichen Feierabend zu haben.

Uli Zimmer

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Ehepaar Küster spendet für Elterninitiative und Hospiz

Ihr „Goldene Hochzeit“ feierte das Ehepaar Manfred und Erika Küster auf dem Ramsteiner Kreuzhof vor einigen Tagen und sie durften sich über zahlreiche Glückwünsche aus Nah und Fern freuen. Geschenke für sich selbst wollten sie zu diesem besonderen Jubiläum allerdings nicht. Vielmehr baten sie um eine Spende für caritative Zwecke in unserer Heimat. Und so konnten sie nun die stolze Summe von 1.000 Euro an die Elterninitiative krebskranker Kinder und den Förderverein Stationäres Hospiz Westpfalz übergeben. Für die Elterninitiative nahm Wolfgang Noll und für das Hospiz Marcus Klein die Spende dankend entgegen: „Ein herzliches Dankeschön den Ehejubilaren Küster und allen Gratulanten und Spendern für die große Unterstützung!“



### Tagesfahrt zum Schiffshebewerk in Lothringen

#### Gemeinsamer Besuch mit Gruppe aus Maxéville

Der Partnerschaftsausschuss der Stadtrates Ramstein-Miesenbach und das Partnerschaftskomitee der französischen Partnerstadt Maxéville haben für

**Samstag, 10. September,**

eine gemeinsame Tagesfahrt zum Schiffshebewerk nach Saint Louis/Arzwiller in Lothringen vereinbart. Am 26. August endet die Anmeldefrist.

Das Schiffshebewerk ging 1969 in Betrieb. Es ist Teil des Rhein-Marne-Kanals und ersetzt mit einem Höhenunterschied von 44,55 Meter 17 ehemalige Schleusen zwischen den Orten Saint Louis und Arzwiller und dem Tal der Zorn.

Geplant ist zunächst eine Besichtigung des Maschinenraums mit Erklärungen in Deutsch und eine Minikreuzfahrt auf dem unteren Kanal.

Danach geht's gemeinsam mit der Gruppe aus Maxéville ins Restaurant „La Brasserie des éclusiers“ zum Mittagessen, wo ein einheitliches Menü angeboten wird. Wer möchte, kann anschließend eine kleine Wanderung (1 km) bis zur Schleuse Nr. 18 machen.

Für 15.30 Uhr ist noch eine Besichtigung (kostenlos) der „Kristallmanufaktur“ Lehrer vorgesehen mit einer Glasbläserführung in deutscher Sprache und der Gelegenheit zum Einkauf.

Gegen 18.00 Uhr wollen wir mit dem Bus wieder in Ramstein-Miesenbach sein.

Es wird für die Busfahrt, Schiffsfahrt und das Mittagessen ein **Unkostenbeitrag von 30,- Euro** im Bus bei der Abfahrt erhoben. **Abfahrt** ist am 10. September **um 8.30 am Marktplatz in Miesenbach** und **um 8.35 Uhr am Busbahnhof in Ramstein**.

**Anmeldungen sind noch möglich bis spätestens 26. August(!) im Sekretariat vom Bürgermeister im Rathaus, Telefon (06371) 592-102, E-Mail: sabine.lill@ramstein.de**

# Schrollbacher Zeitkerwe

## 19.-22. August 2022

**Freitag, 19. August**  
ab 18.00 Uhr

**Bierpong-Turnier**  
**DJ-Heiko-Aura**

**Samstag, 20. August**  
ab 21.00 Uhr

**Sonntag, 21. August**

**11:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst**  
**13:00 Uhr Straußumzug und Kerwered'**  
anschließend Tanz und Unterhaltung mit  
**DJ-Heiko-Aura**

**Montag, 22. August**  
11:00 Uhr Frühschoppen mit der

**Roland-Benner-Band**



Stadt  
**Ramstein-Miesenbach**

**Ralf Hechler**  
Bürgermeister

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
Sprechstunde nach Vereinbarung

## Ehejubiläum für Roland und Edeltrud Schmidt



Das Fest der Diamantenen Hochzeit konnten vergangene Woche die Eheleute Roland und Edeltrud Schmidt in Miesenbach feiern.

Die beiden gebürtigen Miesbacher gaben sich 1962 noch in der ehemaligen protestantischen Kirche in der Mackenbacher Straße das Ja-Wort.

Frau Schmidt, Tochter des weitgereisten Wandermusikanten Willi Höhn, der mit dem Zirkus Hagenbeck unter anderem in Japan, Indien und China weilte, engagierte sich unter anderem 30 Jahre lang als Presbyterin in der Protestantischen Kirchengemeinde. Ehemann Roland war in den frühen Flugplatzjahren bei den Amerikanern als gefragter Metzgermeister in der Commissary und später bei einem Unternehmen im Saarland tätig.

Zum Ehejubiläum gratulierten neben Freunden und Bekannten auch Kinder, Enkelkinder und Urenkel. Für die Stadt Ramstein-Miesenbach gratulierte die Beigeordnete Gisela Pfaff mit einem stattlichen Präsentkorb, verbunden mit den besten Wünschen für viele weitere schöne gemeinsame Jahre.

## Hilfe für die Menschen in der Ukraine

Die LINUS WITTICH Medien KG unterstützt den Spendenaufruf von „Bündnis Entwicklung Hilft“ und „Aktion Deutschland Hilft“.

### Spendenkonto:

**DE53 200 400 600 200 400 600**

Stichwort: **Nothilfe Ukraine**

[www.spenden-nothilfe.de](http://www.spenden-nothilfe.de)



Helfen Sie mit. **Jede Spende zählt** ♥

## Congress Center Ramstein

### LESESOMMER Rheinland-Pfalz - noch bis 9. September!

**Anmelden, lesen und Preise gewinnen**



Beim diesjährigen LESESOMMER bieten 213 kommunale und kirchliche Bibliotheken landesweit den Lesesommer wieder für Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahren an, darunter auch die Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach im Congress Center Ramstein (CCR).

Michelle Müller, die Leiterin der Stadtbücherei freut sich über viele interessierte Teilnehmer: „Seit 11. Juli läuft der LESESOMMER 2022 und wir haben die Anmeldezahl vom letzten Jahr weit übertroffen: 209 Kinder haben sich angemeldet und es wurden schon über 1300 Bücher ausgeliehen!“



Das Bild zeigt die fleißigen Leseratten Moritz und Malte (Foto: Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach)

Zwar sei der LESESOMMER-Sonderaufbau gut geplündert, aber es kämen ja auch immer wieder Bücherei zurück!

Wer **mindestens drei Bücher** bis zum 9. September gelesen hast, bekommst nach den Ferien eine Urkunde und hat Chancen, tolle Preise bei der landesweiten Auslosung zu gewinnen. Außerdem erhält er oder sie eine Einladung zur Abschlussveranstaltung bei im Congress Center Ramstein!

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden.

Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

**Bitte reichen Sie keine PowerPoint sowie Excel-Dateien ein!**

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Aus Vereinen und Verbänden

#### Flugplatzfest Essweiler

**Essweiler.** Der Luftsportverein Essweiler lädt die Bevölkerung herzlich ein zu seinem Flugplatzfest am 27. und 28. August auf dem Flugplatzgelände in Essweiler. Neben Vorführungen im Segelflug werden auch Rundflüge in Segelflugzeugen, Motorseglern und Motorflugzeugen angeboten. Auch für das leibliche Wohl ist mit Mittagessen, Kuchentheke und Getränkestand gesorgt. Weitere Infos gibt auch im Internet unter: [www.lsv-essweiler.de](http://www.lsv-essweiler.de)

#### Kurs im Bürgerhaus Paprika auf verschiedene Art

**Schrollbach.** Die Landfrauen Schrollbach veranstalten den ausgefallenen Kurs mit Paprika, am Montag, dem 22. August, um 19 Uhr im Bürgerhaus in Schrollbach. Referent ist Herr Laufer. Die Landfrauen freuen sich auf viele Teilnehmer.

#### Wanderung der Landfrauen Hütschenhausen

Die Landfrauen Hütschenhausen wandern am Freitag, 9. September, von Hauptstuhl zur Fritz Claus Hütte in Martinshöhe. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr. Bitte anmelden, da Plätze in der Hütte reserviert werden müssen, bei Frau Ute Schwarz (Tel. 06372/1353) oder Frau Beate Freimann (06372/6675).

#### Wildkräuterwanderung der Landfrauen

**Hütschenhausen.** Die Landfrauen Hütschenhausen laden ein zur Wildkräuter Wanderung mit Frau Reinhard Nagel. Termin ist der 20. August. Wir treffen uns um 14.00 Uhr an der Baumschule Ritthaler in Hütschenhausen. Eine Teilnahmegebühr wird erhoben. Bitte anmelden bei Frau Ute Schwarz (Tel. 06371/1353) oder bei Frau Beate Freimann (06372/6675).

#### Jahreshauptversammlung von „Gut gemischt“

**Kottweiler-Schwanden.** Der Gesangverein „Gut gemischt“ Kottweiler-Schwanden lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein. Sie findet am Donnerstag, dem 22. September, um 20 Uhr im Gemeindesaal der protestantischen Kirche in Kottweiler-Schwanden statt. Unter anderem stehen Neuwahlen an. Weitere Anträge sind an die Vorsitzende Karin Schmittler zu stellen.

#### „Wein trifft Flammkuchen“ bei den Pfadfindern

**Ramstein-Miesenbach.** Zu einem neuen Event in freier Natur lädt der Förderverein der Pfadfinderinnen und Pfadfinder vom BdP Stamm Kurpfalz Ramstein herzlich ein. Wir möchten mit Ihnen zusammen „Wein trifft Flammkuchen“ zu einem unvergessenen Erlebnis werden lassen. Dazu gehören erlesene Weine, Pfälzer Spezialitäten, Schwedenfeuer, Lichtilluminationen, Mediterraner Flair, Lieder zum Mitsingen und Zuhören und natürlich Flammkuchen in vielen Variationen. Das ganze findet am Samstag, den 03. September ab 16.00 Uhr auf dem Gelände der Ramsteiner Pfadfinder (Ramsteiner Feld 3) statt.

#### Vorstandssitzung SPD Hütschenhausen

**Hütschenhausen.** Die nächste Sitzung des Vorstands des SPD-Ortsverein „Julius Rüb“ Hütschenhausen findet am Freitag, den 2. September, um 19.00 Uhr, im Ratssaal des Bürgerhauses Hütschenhausen statt. Mitglieder sind willkommen.

#### Öffnungszeiten Sportheim FC Germania Hütschenhausen

**Hütschenhausen.** Das Sportheim und der Biergarten des FC Germania ist wieder geöffnet. Mittwochs bis samstags ab 16 Uhr ist das Sportheim-Team für seine Gäste da. Telefonische Bestellungen sind unter der Nummer 0162 9518161 während der Öffnungszeiten möglich und können zur vereinbarten Uhrzeit abgeholt werden.

#### Mitgliederehrung und Grillfest bei der SPD Steinwenden

**Steinwenden.** Am Samstag, 20. August um 17.00 Uhr, findet im Bürgerhaus Obermohr eine Mitgliederversammlung des SPD-Ortsvereins Steinwenden mit Neuwahlen statt. Im Anschluss des offiziellen Teils werden Ehrungen für 40 und 25 Jahre durch unsere Bundestagsabgeordnete Angelika Glöckner vorgenommen. Im Rahmen eines gemütlichen Grillfestes soll das Treffen abgerundet werden. Der SPD-Ortsverein Steinwenden freut sich auch interessierte Nichtmitglieder begrüßen zu dürfen.

#### Dampfnudelfest am Römerturm in Steinwenden

Nach zweijähriger Pause findet wieder unser traditionelles Dampfnudelfest zum 38. Mal statt, am Samstag, 27. August, wie immer in Steinwenden am Römerturm.

Wir führen das Fest diesmal etwas verändert, in „Abgespeckter“ Form durch, ohne „Grumbeersuppe“ und mit vor Ort frisch gebackenen Dampfnudeln von „Matzes Dampfnudeln“. Matze liefert auch die Wein- und Vanillesoße.

Ansonsten gibt es - wie immer - Torten, Kuchen, Hausmacher Wurst- und weißer-Häs-Brote sowie Getränke aller Art, darunter wieder Weine aus dem mehrfach preisgekrönten Weingut August Ziegler in Maikammer. Neben Sekt des Edenkobener Weinguts Ökonomierat Frölich bieten wir alkoholfreien Pri Secco von einem Württemberger Produzenten an. Lukas Schaan wird außerdem mit seinem Kaffeemobil dabei sein.

**Für unsere Mitglieder:** Wir sind sehr dankbar für Kuchenspenden. Die Spenderinnen bzw. Spender möchten sich bitten bei unserer Schriftführerin Gabi Kassel melden (Tel.: 06371 51539)

Wir freuen uns, Sie/Dich/Euch sowie Ihre/Eure Angehörigen, Freundinnen und Freunde zum diesjährigen Dampfnudelfest begrüßen zu können.

#### TTV „Eintracht“ Hütschenhausen e.V.

##### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

**Hütschenhausen.** Der Vorsitzende begrüßte am 15. August um 20:00 Uhr die Mitglieder des TTV Hütschenhausen zur Jahreshauptversammlung. In seinem Bericht erläuterte er die schwierige Zeit der vergangenen „Corona-Jahre“ für den Tischtennisport und den Verein. In der vergangenen Saison ist die erste Mannschaft als Meister in die Bezirksklasse aufgestiegen, die zweite Mannschaft belegte einen Mittelfeldplatz in ihrer Liga.

Bei den Neuwahlen wurde der bisherige geschäftsführende Vorstand im Amt bestätigt, 1. Vorsitzender Armin Weisenstein, 2. Vorsitzender Andreas Huber, Kassenwart Phillipp Hollinger und als Schriftführerin Clarissa Schulz. Zum Kassenprüfer gewählt wurden Siegfried Radmacher und Karl Huber, Geräewart wurde Bernd Radmacher, Jugendleiterin Clarissa Schulz und die Presse übernimmt Armin Weisenstein. Spielleiter wurde Bernd Michael, zu Beisitzern wurden gewählt Dr. Yaron Goldberg, Thomas Grub und Jürgen Weisenstein. Der alte und neue Vorsitzende gab nach der Wahl einen Ausblick für die nächsten Jahre bedankte sich für die rege Teilnahme. Am 02. Sept. findet das Grillfest des TTV ab 18:00 Uhr statt, um Anmeldung beim ersten oder zweiten Vorsitzenden wird gebeten.

#### Auswärtsspieltag für die Aktiven des FV Olympia

**Ramstein-Miesenbach.** Am kommenden Sonntag stehen für alle drei Aktivenmannschaften der Olympia Auswärtspartien an. Die 1. Mannschaft spielt um 15.00 Uhr bei der SG Finkenbach/Mannweiler/Stahlberg. Die 2. Mannschaft muss zum Derby nach Landstuhl und bestreitet ihr Spiel um 14.00 Uhr gegen den SV Hauptstuhl. Auch die 3. Mannschaft spielt in Landstuhl und trifft um 16.00 Uhr auf den TuS Landstuhl.

Bereits am Mittwoch, den 24. August muss die 1. Mannschaft um 19.00 Uhr ihr nächstes Spiel der Bezirksliga zu Hausen gegen die SG Rockenhausen/Dörnbach bestreiten. Die Mannschaften freuen sich auf zahlreiche Unterstützung der Anhänger des FV Olympia Ramstein.

## Aus unseren Kirchen

### Protestantische Kirchengemeinden Steinwenden/Kottweiler-Schwanden

**Steinwenden/Kottweiler-Schwanden.** Auch am 21. August feiern Christen in aller Welt mit dem Sonntag wieder die Auferstehung Christi und nähren damit die Hoffnung auf eine bessere Welt. Der Gottesdienst in der Protestantischen Kirche in Steinwenden dazu beginnt um 10.00 Uhr.

Am Dienstag, den 23. August beginnt der Kirchenchor mit den Proben für die nächsten Gottesdienste, die durch seinen Gesang mitgestaltet und verschönt werden. Für jeden und jede eine gute Gelegenheit wieder einzusteigen oder es einmal damit zu versuchen mit anderen zu singen, Gemeinschaft zu pflegen und sich aktiv in die Gestaltung der Gottesdienste einzubringen. Die Singstunde beginnt um 20.00 Uhr im Protestantischen Gemeindehaus.

### Termine der protestantischen Kirchengemeinden

**Ramstein-Miesenbach.** Am **Sonntag, den 21.08.**, wird der Gottesdienst in Miesenbach um 9.00 Uhr gefeiert. Der Gottesdienst in Ramstein wird um 10.15 Uhr gefeiert.

#### Feierabendtreff

Bei gutem Wetter wird mittwochs wieder hinter der Ramsteiner Kirche gegrillt. Kühle Getränke und heiße Würstchen warten ab 18.00 Uhr.

#### Gemeindefest in Miesenbach

In Miesenbach wird wieder gefeiert! Am Sonntag, den 4.9., feiern wir rund um Kirchturm und Storchennest wieder das Gemeindefest.

Los geht's mit dem Festgottesdienst um 10.00 Uhr, anschließend warten kühle Getränke, Leberknödel mit Kraut, veg. Grillkäse und natürlich Kaffee und Kuchen auf hungrige Gäste. Eintritt ist frei, alle sind herzlich eingeladen!

### Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

**Ramstein-Miesenbach.** Die katholische Pfarrgemeinde Hl. Wendelinus Ramstein mit den Gemeinden Ramstein-Miesenbach, Hütchenhausen, Niedermohr-Kirchmohr, Reuschbach, Obermohr, Kottweiler-Schwanden und Steinwenden lädt zu ihren Gottesdiensten ein.

#### Donnerstag, 18. August,

18.30 Uhr Heilige Messe in Hütchenhausen.

#### Freitag, 19. August,

18.30 Uhr Heilige Messe in Steinwenden.

#### Samstag, 20. August,

8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr.

14.00 Uhr Trauung des Brautpaares Wagner-Nageldinger mit Taufe des Kindes Marla in Steinwenden.

18.00 Uhr Vorabendmesse in Kottweiler-Schwanden.

#### Sonntag, 21. August,

9.00 Uhr Heilige Messe in Reuschbach.

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

#### Dienstag, 23. August,

18.30 Uhr Festmesse zu Mariä Himmelfahrt in Ramstein.

#### Mittwoch, 24. August,

18.00 Uhr Andacht in Kottweiler-Schwanden.

18.30 Uhr Heilige Messe in Obermohr.

#### Freitag, 26. August,

18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer **06371 - 613680**, E-Mail: [pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de) erreichbar zu folgenden Zeiten: **Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.**

Das Pastoralteam erreichen Sie wie folgt:

Pfarrer Bernahrd Spieß, Diensthandy: 01511 4879880

Kaplan Ebi Abraham, Diensthandy: 01511 4880000

Gemeindereferentin Tina Becker, Diensthandy: 0151 14879696

Pastoralassistent Dominik Schek, Diensthandy: 0151 14879989

#### Ge(h)spräche

Sie brauchen jemanden zum Reden? Wir gehen mit Ihnen spazieren und können über Gott und die Welt ins Gespräch kommen. Kontaktieren Sie die Person des Pastoralteams, mit der Sie gerne sprechen möchten.

## Allgemein

### Fortbildung für Pferdehalter und Tierärzte im Hofgut Neumühle

**Kaiserslautern.** Um „Bestes Raufutter und bestes Stallklima für gesunde Pferde“ dreht sich die Fortbildung für Pferdehalter und -halterinnen, Betriebsleiter und -leiterinnen sowie Tierärzte und Tierärztinnen am Montag, 19. September, von 9 bis 17 Uhr im Hofgut Neumühle bei Münchweiler an der Alsenz. Nach der Erläuterung der Anatomie des Pferds (Lunge, Magen, Darm) geht es um die optimale Raufutterproduktion und praktische Grobfutterbeurteilung. Danach steht der Arbeitsschutz im Mittelpunkt, das heißt Stäube, Feinstaub, Keime und Aerosole aus dem Stall. Nachmittags wird „Dry Needling“ als wirksame Ergänzung zur manuellen Triggerpunkt-Therapie erklärt, um Beschwerden beim Pferd zu bekämpfen. Außerdem wird die Heuqualität durch Warmlufttrocknung und der Einsatz von Mikroorganismen im Boden und Pferdemist besprochen, bevor zum Abschluss die Frage geklärt wird, ob eine Schlauchlüftung auch für Pferdeställe sinnvoll ist.

Wer Fragen hat, kann sich an Dr. Christian Koch, Leiter des Hofguts Neumühle, wenden: [c.koch@neumuehle.bv-pfalz.de](mailto:c.koch@neumuehle.bv-pfalz.de), Telefon 06302 603-43. Die Kursgebühr beträgt inklusive Verpflegung 69 Euro; eine Übernachtung ist gegen Aufpreis möglich. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, empfiehlt sich eine umgehende Anmeldung unter [www.hofgut-neumuehle.de](http://www.hofgut-neumuehle.de) unter Seminare und Sachkunde.

### Start in Ausbildung noch dieses Jahr möglich

**Kaiserslautern.** Wer sich jetzt um eine Ausbildung bewirbt, hat weiter gute Chancen auf einen Ausbildungsplatz. Die Berufsberaterinnen und Berufsberater der Agentur für Arbeit bieten jungen Menschen für eine erfolgreiche Suche nach einem Ausbildungsbetrieb Orientierung und unterstützen durch eine Vermittlung.

Eine Ausbildung eröffnet jungen Menschen den Zugang zu einer sicheren und attraktiven Beschäftigung. Und nicht nur das: In der betrieblichen Praxis können sie oft konkreter etwas bewegen als in der Schule. Sie können neue Entwicklungen in einer zunehmend digitalen und nachhaltigen Wirtschaft mit vorantreiben oder zu einer sozialen Gesellschaft – in der Menschen auf Unterstützung angewiesen sind – beitragen: All das ist in einer Ausbildung möglich.

„Die Chancen auf einen Ausbildungsplatz in diesem Sommer sind weiter gut. Es gibt aktuell weit mehr freie Ausbildungsplätze als Ausbildungssuchende. Und genau das bietet Chancen für die jungen Menschen: Viele Unternehmen suchen weiter intensiv Bewerberinnen und Bewerber, um Fachkräfte für die Zukunft zu gewinnen. Auch wenn das Ausbildungsjahr bereits begonnen hat, können junge Menschen noch eine Ausbildung aufnehmen“, sagt Martina Sarter, stellvertretende Leiterin der Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens.

Bei den Berufsberaterinnen und Berufsberatern der Agentur für Arbeit können sie sich zu den Ausbildungsangeboten am Wohnort und im Umkreis umfassend informieren. Ein solcher Austausch geht von individuellen Wünschen und Begabungen aus und gibt oft wichtige Impulse für Bewerbungen.

Die Ausbildungsberufe entwickeln sich ständig fort: Im Handwerk, in der IT, in Hotellerie und Gastronomie und in medizinischen Berufen zum Beispiel stehen Veränderungen auch im Zeichen von Nachhaltigkeit und Digitalisierung. Die Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens rät jungen Menschen zum individuellen Beratungsgespräch für die berufliche Orientierung. Die Berufsberaterinnen und Berufsberater geben einen neutralen Ausblick auf die künftige Entwicklung der Berufe und Beschäftigungschancen.

Die Internetseite <https://www.arbeitsagentur.de/ausbildungklarmachen> führt zum digitalen Selbsterkundungs-Tool „Check-U“, zur Ausbildungsplatzsuche und zur Terminvergabe für die Berufsberatung – persönlich vor Ort, telefonisch oder per Video.

### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Mitgliederhilfe in Steuersachen** bei ausschließl. nicht-selbständigen Einkünften. Lohnsteuerhilfverein Aktuell e. V. Beratungsstelle: Friedenstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Spriess, ☎ 06371 - 9522055.

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, Schlagzeug, Keyboard und Klavier.

**Ab sofort auch Online-Unterricht möglich! Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726**

## Probleme mit dem Telefon/Internetzugang?

VoIP, alle Anbieter, Glasfaser, fachmännischer Service  
Telefon 0 63 71 - 95 21 11

### FORSTBETRIEB & HAUSMEISTERSERVICE

- Baumfällung und -pflege • Ausfräsen von Wurzelstücken
- Heckenschnitt • Gartenarbeiten aller Art
- Abrissarbeiten • Baggerarbeiten • inkl. Entsorgung

Gartenstraße 6 · 67685 Weilerbach  
Telefon: 06374 / 914030 · Mobil: 0176 / 23447919 · www.n-shala.de



HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

RAMSTEIN-MIESENBACH

## Maler- und Dachdeckerarbeiten

- Eigener Gerüstbau • Zimmerarbeiten
  - Spenglerarbeiten • Maler- u. Verputzarbeiten aller Art
- Ihr Ansprechpartner: Herr Edinger, Tel.: 0176 66677811

## Roland's Auto Agency

**PKW-, LKW- & Hängervermietung**

LKW 2,2 t - 7,5 t  
7- bis 9-Sitzer Busse  
PKW-, Motorrad & Transportanhänger

**KFZ-Reparaturen aller Art**

Karosseriearbeiten  
Lackierungen  
Inspektionen - Bremsenservice  
Klimaservice - Reifenservice

Industriegebiet Westrich, Ramstein, Tel. 0 63 71 - 7 01 82

# GOLD ANKAUF

zu Top Preisen

0173 6251962

Steinwendener Str. 3  
66877 Ramstein

Mo \_\_ Di \_\_ Mi x Do \_\_ Fr x

## Ihr Immobilienmakler für unsere Region



**Immo Sozial**  
Marco Scherer  
Tel.: 0179-9859573  
www.immo-sozial.de

1/3 der Provision wird gespendet,  
Sie entscheiden wohin



**Einzigartig & Innovativ**

**Erfahrung & Erfolg**

**360 Grad Besichtigungen**

**Mit Immobilien soziale Projekte unterstützen**

**Spezialisiert auf den Verkauf & amerikanische Vermietung**



## Neuer Ausbildungsrekord bei der Autohaus Raiffeisen Gruppe

-Anzeige-

Wittlich, 10. August 2022

Steigenden Preisen, Corona und der allgemeinen Unsicherheit zum Trotz wächst die Autohaus Raiffeisen Gruppe stetig weiter. Das Unternehmen hat sich zuletzt Ende 2021 durch die Integration des ehemaligen Autohaus Meier + Schopp in Euskirchen um einen weiteren Standort vergrößert. Mit der Übernahme des bis dahin inhabergeführten Betriebes avanciert das Autohaus Raiffeisen zu einem der zehn größten Renault-Händler in Deutschland. Der allgemeine Wachstumstrend des Unternehmens ist auch im Bereich Ausbildung deutlich zu spüren. Anfang August starteten in diesem Jahr gleich 17 junge Menschen ihre Ausbildung an den sieben Standorten in Wittlich, Bitburg, Trier, Kaiserslautern, Merzig und jetzt auch in Euskirchen.

Die jungen Frauen und Männer werden hier künftig zu Mechatronikern und Automobilkaufleuten ausgebildet. Die Ausbildung im technischen und kaufmännischen Bereich hält sich in jedem Ausbildungsjahrgang ungefähr die Waage.

„Wir nehmen unsere Rolle als Ausbildungsbetrieb sehr ernst“, so Werner Heck, Geschäftsführer Autohaus Raiffeisen Gruppe. „Für uns ist selbstverständlich, dass ein wachstumsstarkes Unternehmen wie das unsere auch verstärkt in die Ausbildung junger Menschen investieren muss. Die Ausbildung neuer Fachkräfte ist uns ein wichtiges Anliegen.“

So wächst im Gleichklang zum Wachstum der Gruppe auch der Bereich Ausbildung. Hierzu Ausbildungsleiter Klaus-Peter Fritzen: „Wir sind stolz, dass wir auch in diesem Jahr noch einmal zwei jungen Menschen mehr eine Ausbildung anbieten konnten als im Vorjahr. Unsere Azubis erwartet eine anspruchsvolle, spannende Tätigkeit und profitieren gleichzeitig von einer attraktiven, leistungsgerechten Vergütung.“

Nach wie vor sind die Übernahmechancen nach der Ausbildung besonders aussichtsreich: „Was uns in den Augen der jungen Leute besonders attraktiv macht, ist zum einen unser hervorragender Ruf als sicherer Arbeitgeber in der Region. Zum anderen bieten wir unseren Auszubildenden eine sehr gute Entwicklungsperspektive. Sie lernen bei uns schnell eigenverantwortliches Arbeiten. Und wer sich während der Ausbildung engagiert, hat zudem beste Chancen auf eine Karriere in unserem Haus“, so Geschäftsführer Heck.

Bewerber einer betrieblichen Ausbildung bei der Autohaus Raiffeisen Gruppe sollten jedoch frühzeitig Kontakt aufnehmen. Die Ausbildungsplätze sind sehr begehrt. „Auch die zusätzlichen Ausbildungsplätze, die wir Jahr für Jahr schaffen, sind stets schnell besetzt“, gibt der Ausbildungsleiter zu bedenken. „Doch zunächst freuen wir uns mit unseren neuen Azubis auf eine spannende und erfolgreiche Ausbildung in unseren Betrieben. Und heißen sie ganz herzlich willkommen.“

Die Autohaus Raiffeisen Eifel-Mosel-Saar GmbH ist seit 1972 in der Region ansässig und vertreibt an ihren Standorten in Wittlich, Bitburg, Trier, Kaiserslautern, Merzig und Euskirchen Pkw und Nutzfahrzeuge der Marken Renault, Dacia, Kia, Nissan und Alpine. Die stetig wachsende Autohaus-Gruppe ist eine hundertprozentige Tochter der Raiffeisen Waren-Zentrale Rhein-Main eG (RWZ) an sieben Standorten. Zudem haben sich dem Autohaus Raiffeisen sechs weitere selbständig agierende Autohäuser aus der Eifel-Mosel-Saar Region als Handelsverband angeschlossen.

Mehr Informationen unter: [www.autohaus-raiffeisen.de](http://www.autohaus-raiffeisen.de)



## ABSCHIED nehmen

Anzeigenannahme: 06502 9147-0

### Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach. Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.



### BEERDIGUNGSINSTITUT MÜLLER



Moorstraße 30  
66879 Steinwenden  
Telefon 06371 5 05 86  
[www.m-bestattungen.de](http://www.m-bestattungen.de)

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEEBESTATTUNGEN  
ÜBERNAHME ALLER FORMALITÄTEN



### Bestattungen

Saarbrücker Straße 26, Landstuhl  
06371- 616699  
[www.bestattungen-ruhesanft.de](http://www.bestattungen-ruhesanft.de)

Wir sind Tag und Nacht  
telefonisch erreichbar  
- auch an Sonn-  
und Feiertagen!

- Bestattungsvorsorge
- Behördengänge
- Erd-, Feuer-, Seebestattungen
- Baumbestattungen
- Überführungen im In- u. Ausland





Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

Zuverlässige und deutschsprachige

## REINIGUNGSKRAFT GESUCHT

2-3-mal wöchentlich vormittags, im Wechsel auch am Wochenende,  
auf 450-Euro-Basis

Hotel Birnbaumhof | 67685 Schwedelbach | Tel. 06374 / 5611



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Stellen Sie jetzt

### die Weichen für die Zukunft

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen und geben wöchentlich über 125 Mitteilungsblätter für Verbandsgemeinden in Rheinland-Pfalz, Gemeinden in Hessen und Gemeinden im Saarland sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auf nebenberuflicher Basis (450,- Euro) ab sofort einen

### Vertriebsinspektor (m/w/d)

#### Zum Aufgabengebiet gehören:

- Kontrolle der Zustellung
- Betreuung eines Zustellgebietes

#### Voraussetzungen:

- sicheres und freundliches Auftreten
- zeitlich flexibel einsetzbar
- Führerschein der Klasse B
- eigenes Kfz

#### Interessiert?

Ihre komplette Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, den üblichen Unterlagen wie Zeugnissen und Lichtbild senden Sie bitte an:

#### LINUS WITTICH Medien KG

z. Hd. Anne Feider, Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
oder an: [bewerbung@wittich-foehren.de](mailto:bewerbung@wittich-foehren.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Mitarbeiter m/w/d

für handwerkliche Tätigkeit gesucht.  
Schwarz Beschichtungstechnik GmbH  
Auf dem Immel 9a, 67685 Weilerbach  
Tel. 06374 / 6007

Wir suchen eine

Küchenhilfe und Bedienung (m/w/d)  
in Ramstein.

Tel.: 0152 59 20 42 66



Das Land Rheinland-Pfalz stellt zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt beim  
Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum  
Westpfalz am Dienstsitz Kaiserslautern

### ✓ eine Verwaltungsfachkraft (m/w/d)

in einem unbefristeten Beschäftigungsverhältnis  
in Vollzeit ein.

**Bewerbungsfrist: 26.08.2022**

Nähere Informationen zu Aufgaben und Anforderung sind unter  
<https://www.dlr.rlp.de/DLR-RLP/SERVICE/Stellenangebote>

**HAUS  
WALDKRONE**  
Alten- und Pflegeheim



Mitarbeiter  
in Voll-  
oder Teilzeit  
gesucht!

WIR SUCHEN

- Pflegefach- und Hilfskräfte
- Mitarbeiter Hauswirtschaft / Küche (m/w/d)

#### Was wir bieten:

- ab sofort Voll- oder Teilzeitstelle
- geplante Dienstzeiten planbare Freizeit
- monatliche steuerfreie Prämie und jährliche Sonderzahlung u. v. m.
- Gehaltserhöhung nach Ende der Probezeit

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich jetzt einfach per Mail oder telefonisch!

*Wir freuen uns von Ihnen zu hören.*

Alten- und Pflegeheim  
Haus Waldkrone  
Lambsborner Str. 39  
66892 Bruchmühlbach Miesau

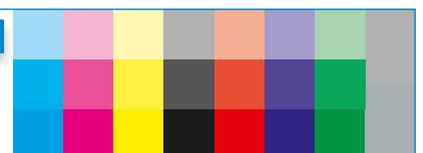
Telefon 0 63 72 / 9121 0  
E-Mail: [info@hauswaldkrone.de](mailto:info@hauswaldkrone.de)  
[www.hauswaldkrone.de](http://www.hauswaldkrone.de)

# Mit AUSSICHT auf HEIMAT: Ihr nächster JOB.



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



# Motorträume



## RENAULT ARKANA: SPORTLICHER CROSSOVER MIT EXZELLENTEM RAUMANGEBOT UND HYBRIDTECHNIK



**VIEL PLATZ** herrscht im Innenraum des Arkana. Schulter- und Ellbogenfreiheit auf den Rücksitzen zählen mit 1,4 beziehungsweise 1,5 Metern zu den besten im Wettbewerbsumfeld. Dies trifft auch auf Knie- und Fußraum im Fond zu, die 21,1 beziehungsweise 30,5 Zentimeter betragen.



**BIS ZU 1,87 METER LADELÄNGE** und eine durchgehend ebene Ladefläche bei umgeklappter Rückbanklehne erlauben den Transport von großem und sperrigem Ladegut.



**DAS DIGITALE KONTROLL-INSTRUMENT** im 10-Zoll (25,4-Zentimeter)-Format lässt sich in Farbe und Darstellung der TFT-Anzeigen individuell konfigurieren. Ins Tachodisplay integriert ist auch die Navigationskarte mit allen wichtigen Hinweisen.



**VOLL-LED-SCHWEINWERFER** und das Tagfahrlicht in markentypischer C-Form prägen das Gesicht des Renault Arkana bereits ab der Basisausstattung und sorgen für gutes Sehen und Gesehenwerden.



**DIE VOLLHYBRIDVARIANTE E-TECH HYBRID 145** benötigt im Schnitt lediglich 4,8 Liter Superbenzin pro 100 Kilometer. Dies sind bis zu 40 Prozent weniger als bei einem reinen Benzinmodell mit vergleichbarer Leistung.

Mit dem Arkana<sup>1</sup> baut Renault seine Position im weltweit wachsenden SUV-Segment weiter aus. Der sportliche Crossover kombiniert elegante

und dynamische Linienführung mit geräumigem Interieur und moderner Hybridtechnologie. Die Motorenpalette besteht aus den Turbobenzinvarianten

mild hybrid 140 EDC und mild hybrid 160 EDC und der Vollhybridversion E-TECH hybrid 145. Trotz der dynamischen Proportionen erfreuen sich

Fahrer und Passagiere eines deutlich über dem Klassenschnitt im C-Segment liegenden Raumangebots.

<sup>1</sup>Gesamtverbrauch kombiniert: 5,8-4,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 132-107 g/km. Werte gemäß WLTP\* (Worldwide harmonised Light vehicle Test Procedure)

## RENAULT ARKANA Jetzt als Rendez-Vous-Deal



Renault Arkana EQUILIBRE mild hybrid 140 EDC  
Ab mtl.

**179,- €**

Leasing: Fahrzeugpreis: 28.405,- €\*. Leasingsonderzahlung: 5.637,- €, Laufzeit: 36 Monate, Gesamtleistung: 30.000 km, Monatsrate: 179,- €. Gesamtbetrag: 12.081,- €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig für Leasingverträge bis 30.09.2022.

Renault Arkana mild hybrid 140 EDC, Benzin, 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,5; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 122 g/km; Energieeffizienzklasse: B. Renault Arkana: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,3-4,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 122-107 g/km, Energieeffizienzklasse: B - A+ (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach NEFZ).

Abb. zeigt Renault Arkana RS Line mit Sonderausstattung.



**AUTOHAUS KEHRY** eine Niederlassung der  
**AUTOHAUS RAIFFEISEN EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH**  
Lauterstraße 113 · 67657 Kaiserslautern  
Tel.: 0631 - 371350 · www.auto-kehry.de

\*inkl. Sorgenfrei-Paket: umfasst alle Leistungen der Renault-Plus Garantie und deckt zusätzlich alle Kosten der von Renault vorgeschriebenen Wartungsarbeiten während der Vertragslaufzeit ab. Laufzeit bis zu 5 Jahren und bis zu 200.000 frei.

GEBEN SIE IHRE ALTEN POLSTERMÖBEL UND BETTEN IN ZAHLUNG:

# POLSTERMÖBEL & BETTEN TAUSCHAKTION!

Sofas zentimetergenau geplant in Größe, Komfort, Funktionalität und Farbe



WUNSCHMODELL  
IN 20 TAGEN

**500,-** €  
**ALT-GEGEN-NEU-TAUSCH-PRÄMIE**



**WOHNLANDSCHAFT**

ca. 332 x 220 cm mit Federkernpolsterung in top aktuellem Bezugsstoff Velvet silver.

Bodenfreies Design

**1999,-** ~~2499,-~~ ~~-500,-~~  
**AKTIONSPREIS**

inkl. motorischer Kopfteilverstellung

**RELAXSOFA-SET** 3-Sitzer ca. 226 cm breit, inkl. 2x motorischer Kopfteil- und Relaxfunktion, Rücken Spannstoff und 2-Sitzer ca. 182 cm breit, inkl. manueller Kopfteilfunktion. In pflegeleichtem Stoff grau. **Sofort lieferbar solange der Vorrat reicht!**

**INKLUSIVE**  
4-motorischer Verstellung

**1899,-** ~~2399,-~~ ~~-500,-~~  
**AKTIONSPREIS**

**BOXSPRINGBETT MIT RELAXMOTOR** ca. 180 x 200 cm, inklusive motorischer Relaxfunktion beidseitig, Unterbau und Obermatratze Taschenfederkern, Topper PU, in zeitlosem Stoff grau. **Sofort lieferbar solange der Vorrat reicht!**

**INKLUSIVE**  
motorischer Verstellung

**1299,-** ~~1799,-~~ ~~-500,-~~  
**AKTIONSPREIS**

**SCHLAFSOFA** Liegefläche ca. 140 x 193 cm mit Schaumstoffpolsterung und Bettkasten, pflegeleichter Stoff Rot

**399,-** ~~699,-~~  
**AKTIONSPREIS**

**W. SCHILLIG ECKSOFA PIEDROO INKL. FUNKTIONEN** ca. 303 x 193 cm in pflegeleichtem Leder Kurkuma, inklusive 3x manueller Kopfteilverstellung und einem motorischem Vorziehsitz. **Sofort lieferbar solange der Vorrat reicht!**

**INKLUSIVE**  
motorischem Vorziehsitz

**2499,-** ~~2999,-~~ ~~-500,-~~  
**AKTIONSPREIS**

**LEDER-RELAXSESSEL** in handschuhweichem Leder schwarz, inkl. 3-motorischer Verstellung, auch das Kopfteil ist motorisch einstellbar. **Sofort lieferbar solange der Vorrat reicht!**

**INKLUSIVE**  
3-motorischer Relaxfunktion

**899,-** ~~1199,-~~  
**AKTIONSPREIS**

DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 14X IN IHRER NÄHE

**BELLHEIM** In der Fellach 1 | 76756 Bellheim (neben Strohmeier Gilb) | Tel.: 07272 / 7 70 23-0  
**KAISERSLAUTERN** Merkurstraße 4-6 | 67663 Kaiserslautern | Tel.: 0631 / 343 70 50  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

1) Gilt nur bei Kauf eines Bettes, einer Garnitur ab 4 Sitzeinheiten. Ausgenommen Musterring, Interliving, Gallery M und WK Wohnen sowie Artikel aus dem Onlineshop. Die Entsorgung bleibt Ihnen überlassen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Kostenlose Lieferung ab 2000,- Euro in BRD. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Co-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.

Unser Beitrag zur Zukunft



**TRÖSSER**  
Der Polstermöbel-Spezialist.

UNI-Polster Wohnwelt Handels- & Geschäftsmöbel, Hugelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

**Gartenarbeiten, Baumfällung, Heckenschnitt**

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung.

Fa. Hajdarmataj | Tel.: 0176 62410827 | 0631 6257931

**Gartenarbeiten rund ums Haus**

Entrümpelung • Hecken- und Baumschnitt

• Unkraut entfernen • Entsorgung • 20 % Neukundenrabatt

Fa. Gashi | Telefon 0176/87249285

**Dienstleistungen aller Art**

Deutsches Forst-Service-Zertifikat (Mulcharbeiten mit eigener Maschine)

• Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten  
(auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30095379 Fa. Afrim Bytyqi

**Es kommt doch auf die Größe an!**  
Für jeden Abfall den passenden Container.



06303 804-0  
info@jakob-becker.de  
jakob-becker.de



**A&P Gerüstbau GmbH - Ihr Gerüstbauer**

BERATUNG - PLANUNG - AUFBAU



A&P Gerüstbau GmbH

Am Tränkwald 9

67688 Rodenbach

06374 915 9835

info@apgeruestbau.de

0151 281 823 20

www.apgeruestbau.de

**Zu verkaufen Bio-Tomaten**

schwarze, blaue, grüne, gestreifte Tomaten ...  
und vieles mehr.

Biohof Kühn, Hauptstr. 123, Hütschenhausen,  
info@kuehn-bio.de

**Hamzi Garten- und Landschaftsbau**

• Pflasterarbeiten • Natursteinverlegung • Pflanzen  
• Gartenpflege • Rollrasenverlegung • Hecken schneiden  
• Holzterrassen • Zäune aufbauen • Baggerarbeiten

Hauptstr. 12 • 67724 Gonbach • Telefon 0162 / 8371736

**Taxi-Service – Thomas Traub**

Krankenfahrten  
Chemo- und Strahlenfahrten  
Fahrten aller Art  
Rollstuhltransporte

Telefon

01 72 / 6 80 04 32

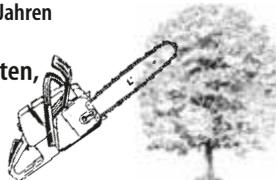
**Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel**

Ihr Partner seit 30 Jahren

Ausführung sämtlicher  
Baumfäll- und Forstarbeiten, Fräsarbeiten,  
Sturmschäden, Grünpflege  
inkl. Entsorgung zu Tiefpreisen!

Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach

Tel.: 06374 / 70630 • Handy: 0176 / 70 90 28 04 oder 0171 / 77 57 963



Fam. Krüchten

Miesenbacher Str. 58  
66877 Ramstein  
Telefon 0 63 71 / 54 66

**Waldgarten**

Ab dem 25.08.2022 sind wir wieder da!

- NEU: Terrasse u. Nebenzimmer geöffnet -  
- Abholservice wie gewohnt -

Öffnungszeiten Donnerstag bis Sonntag 17-20 Uhr  
Telefon 06371 5466

**NEUERÖFFNUNG**

MARKTSTRASSE 54 - 67655 KAISERSLAUTERN

0631 8929 5077 - WWW.PFANDHAUS-SEILER.DE

MO-FR: 10<sup>UHR</sup> BIS 18<sup>UHR</sup> • SA: 10<sup>UHR</sup> BIS 16<sup>UHR</sup>

WERTSACHE  BARGELD  
ALS PFAND NOCH HEUTE

BELEIHUNG & ANKAUF

ZAHNGOLD | ALTGOLD | BRUCHGOLD

GOLDBARREN | GOLDMÜNZEN

SILBERBESTECK & -SCHMUCK

LUXUSUHREN

WIE Z. B. ROLEX, BREITLING, OMEGA

**SOFORT BARGELD GEGEN PFAND**

WWW.PFANDHAUS-SEILER.DE

